

6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Urgent

^{A/}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

10-25/1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).... *Ἰωάννου*.....
(παλαιότερον ὄνομα: *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*), Ἐπαρχίας *Θηβῶν*.....
Νομοῦ *Βοιωτίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Δημήτριο*-
ἑρμίου Φιλίππου! ἐπάγγελμα .. *διδάσκων*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*... *Θηβῶν*... *ἢ Ἰωάννου*... *Βιο*
Λογισμῶν... *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*...
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *ἔ. ἔ. ἔ. ἔ.*...
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Δουζιανός*... *Μανιατσός*...
... *ἰωάννου*... *χειρὸς*.....
ἡλικία... *69*... γραμματικαὶ γνώσεις... *ἀσθενέστατος*... *Δι-*
μοσιμὸς... *ἀσθενέστατος*... τόπος κατογωγῆς ... *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*...

Β) *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*... *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*... *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*... *Ἰ. Ἰ. Ἰ. Ἰ.*...

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; *Κατ' ἀρχὴν... ἄγρια... ἢ ἀγροτική...*
Μερικὴν τὰ χωρία... προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ βο-
σκήν... ἢ ἄλλαν τὴν ἐκ τῆς αὐτοῦ διὰ βοσκήν...
Ὑπάρχον αὗται χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; *ἔκρησσοντο... κατὰ χρονικὰ διαστήματα*
- 2) Εἰς ποίους ἀῖον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Ἄνθρωποι εἰς τὰς χωρικοὺς... ἢ μονὰς... καὶ ἐπὶ Κοινότητα
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων τρυ, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; *καὶ καὶ καὶ οὐκ... ὡς... δὲν...*
καρτεῖ... ἐπὶ περιουσίαν... 5-10 ἐκ μέρους τῶν γαμῶν... ἐπὶ...
ἐκείνων τῶν καὶ ἐν δυνεῖα προέβαιναν ἐπὶ τὴν...
διανομήν αὐτῶν

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; ... *εἰς ἀμφότερας* ...
δίδωμι ἐροῦν διηγεῖσθαι καὶ πάλιν ἐπὶ τὰς ἀρχαίας διαπραγματεύσεις
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *οὐχι. ἡ γὰρ ἐκείνη εἰς διατήρησιν ἀφαιρείται* ...
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *ἡ δὲ ἀποκριτικὴ*
δὲν ὑπάρχει. φησὶν οὖν. μερὸς αὐτῶν εἶχεν καὶ μὴν. εἰς
αὐτὰ ἐργάζοντο ἐπὶ ἐκκλησίᾳ. ἢ ὡς ἐργάται ἀγροῦται
ἐν τῷ χωρίῳ
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κατόροι κλπ.) ... *ἐνομιμαῖται ὡς ἐργάται* ... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ; ...
οὐκ. καὶ τὰς ἀρχαίας διαπραγματεύσεις. μνημονεύειν οὐκ ἐπιτρέπεται
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;). *εἰς εἶδος* ...
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέλημα, τὸ ἄλωναμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; ...
ἔχρησιμικοποιεῖτο ἐργάται ἐν τῷ χωρίῳ ἐπὶ τῷ
ἀμειβάμενοι ὑπὸ τῆς Μουσῆς εἰς εἶδος ...
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... *δοῦλοι. εἶχον καὶ* ...
οἱ περὶ χεῖρας τοῦ χωρίου. προήρχοντο ἐν τῷ χωρίῳ
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου τοῦ ἐπῆγγαιναν δι' ἀγεύρεσιν ἐργασίας ; ... *εἰ. ἐν τῷ χωρίῳ εὐνηδαί.*
εἰ. καὶ ἐν εἰ γεωργίᾳ ἐργάται ...
- β) Ἐπῆγγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται. *ναί* ... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... *ἐξαιρέτως. γοῖται* ...
τοῦτο καὶ ἐργάζονται εἰς τὴν αὐτὴν ἐργασίαν

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραὶ, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὑνὶ. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... τοῦ ὑνὶ... τοῦ ξυλίνου... ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...
... διὰ τὴν ἀροτρίασιν... ὅλων τῶν εἰδῶν... τοῦ χωραφιδῶν...
... ἡ τοῦ ἀροτρίου... ὡς τοῦ ἐκτετακμένου... διὰ τὸ 1.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...

... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου...

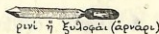
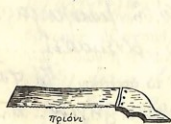
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξυλοῦ ἢ σιδήρου;




... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...
... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...
... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...

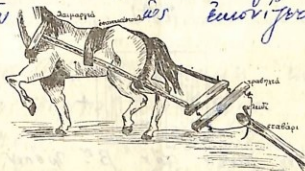
- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...
... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...
... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου... τοῦ ξυλίνου... τοῦ ἀρότρου...



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον..... *Βο. τοῖς ἐν. ἐν. τοῦ ζῴου.*

ἔν. φασμαρτίαν καὶ ἔν. κίβδηλα πρὸ
 ἑὸν κακὸν ἐν φασμαρτίᾳ ἐκδιδόναι· οἱ
 ἀφελῆς αὖ ὄφθαλμοι ἐκδιφύσσονται ἐν τῇ φαντασίᾳ
 αὐρῶν  ἕως ἐκδιφύσσονται νεωτέρᾳ.



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συζητήσια εἰς τὸν τόπον σας

Παρατηρούμε... Άρρατοι... αργότερα... σε αυτή την
'αυτοεξοφλήν'. Ο Λύκειος... το τραπέζι! Όσοι δὲ ἔχουν ηγε-
τούνους, ἐμμένουσιν πάλι ἐκείνους ποταμούς.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζευξιμον των βοδιών (ή του βοδιού, του αλόγου) εις το ξύλιγον άροτρον. (Παραθέσατε, ει δυνατόν, καί φωτογραφίαν) . . . *ταύ. . . βοδι. . . ξυλ. . . αροστ. . .*
Τόν . . . ζυγόν . . . Επί τῶν κεράτων τῶν . . . ἐδέναντο . . .
ταί . . . σχοινιά . . . πρὸ ζυγῶν ἐπὶ κεράσιν τῶν αρόστων

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... α. 2.
 ἡμῖνοι... δ' α' ἡμῖν ἀνέβησαν ἔφεραν δ' ἡμεῖς καὶ καὶ
 τὰ ἀράβωνες καὶ οὐκ ἔχοντες ἀνέβησαν ἡμῖν ἔφεραν τὴν
 ἀράβωνας. Εἰς τὸ πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τὸ ἄροτρον

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (ή το ζώον) κατά το ὄργωμα; με σχοινί, του οποίου τα άκρα έχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα. ἢ φωτογραφία).

καὶ με... ὅσοι... ἀνωτέρω... πρὸς τὸ πρῶτον...
 με τὴν τροχίαν... εἰς τὰ χεῖρα ἀπομακρυνεῖται
 προσπαθεῖται

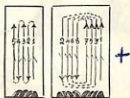
— 7 —

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργανον. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... 2.1.
 ΟΧΙ

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

..... Ν.Α.Ι



Μόνον κατὰ τὸν β' τρόπον κατὰ τὸν α' τρόπον.

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργανον τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριές, ντάμιες, στασιές, μεσθεράδες κ.λ.π.) ;

..... εἰς λωρίδας, ἢ σποριές, μετὰ αὐλακιάν

..... 10-18 βύματα

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μετὰ αὐλακιάν ;

..... μετὰ αὐλακιάν

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

..... 2.1.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑπὸ: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

..... ἔξω, βαθιὰ, πλάγιον, ὀρθῶς, καθεύς

..... ἡμέραν μόνον, πρῶτος

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *κυρίως ἐν τῷ διημερίῳ*

... αἰεὶ ἐν γένει. —

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορὰς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

1) *Ἰαννουαρί - Φεβρουάρι* : *γύρισμα παραμύς*

2) *Μαρτί - Ἀπρίλιος* : *διβόλισμα*

3) *Μάϊου* : *γυρίσματα*

4) *Οκτωβρίου* : *εὐκαλόνημα - ἐπαύριμα*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

1) *γύρισμα παραμύς* καὶ 3) *γύρισμα*

2) *διβόλισμα*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν.

..... *1 - 2 ἔτη* -

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *ἐν τῷ αὐτῷ ἔτει*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ *δισάκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

..... *οὐ* *Γαργάρι* *ἔμμενον* *ἐμμερόθεν* *ἐν τῷ ποδίῳ*

..... *περιεχόμενα* *καὶ* *σπόροι* -

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-
ψοειδῇ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;



Με' τὴν γάρην (ξύδρα) ἢ τὴν
ἀποστεγνύου ἀπὸ τοῦ φαντασμοῦ τοῦ βουκέντρου
.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); Μετὰ τὸ ἐργάσασθαι μετὰ τὸν
ἀπὸ τοῦ βουκέντρου.....



3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδά,
τσάπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὥς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

Ἡ σκαφή..... μετὰ τὸ ὄργανον τῶν μετὰ τὸν
ἀπὸ τοῦ βουκέντρου.....



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχθυογράφημα ἢ φωτογραφίαν).....

Ερραζεις, ηιδ αυμυηο, αρρο, αβομυς το,
ηρομωμωρ αμυς. Εοι, μμωμ, αμως, αμ.
το, αμωμ, αμμω, μωμ, α, μωμ, μωμω.



- 6) Ποία πρόσωπα βοηθούν τον ζευγολάτην (ἡ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

[illegible]

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

[illegible]

- 8) Ποῖα χρώαφια ἐκαλλιερгоῦντο (ἢ καλλιερгоῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Διότι το Γραφείο δεν έκοψε π.π.α.
χωρήσια. Διότι κανένας εκπαιδευτικός και 2^{ος} χωρήσια

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμη-
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραχιῆς),
καὶ ἄλλως. ... παρακινῶν ... ἐκτείνοντο ἐν αὐταῖς

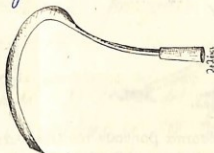
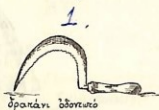
καὶ ἄλλως. ... *παλαιότερα* ... *ἐν τῷ 1870* ... *ἐ* ... *αἰσάναι*
(*β. ρ. 1870*)! *ἀλλὰ* ... *δ. 1870* ... *ἐν τῷ 1870* ... *παλαιότερα*
παλαιότερα δὲ *παλαιότερα* ... *ἐν τῷ 1870* ... *παλαιότερα* ... *παλαιότερα* ...
Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

Β'. Θ Ε Ρ Ι Σ Μ Ο Σ

α. Ἑργαλειῶν θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.).....
 Ὁ θερισμὸς τοῦ δημητριακοῦ ἐγίνετο
 μετὰ δοντωτὸ δρεπάνι ὡς τὸ ἀρι-
 στεράν· εἰς ἀνισχόμενον. 1

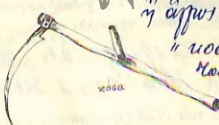


Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Ἄλλα εἶδη δρεπανῶν, ἢ ἐργαλείων
 θερισμοῦ τοῦ δημητριακοῦ δὲν ἔχρη-
 σάντο ποτε οἱ ἀρχαῖοι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

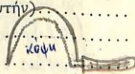
2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφῆν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μ.Ε. ΚΟΣΣΕΣ



ἢ ἄρρωστοι θεγόμενες
 "κοσσοὶ" ἐθέριζαν
 καὶ χόρτα.

3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ἡ λεπίς δοντωτὴ τοῦ δρεπανιοῦ
 εἶτο τοῦ πλοῦτου ἢ τοῦ ὀλίγου.



4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Ἡ χειρολαβὴ ἦτο ξύλινη
 ὁ σιδηρεὺς σκελετὸς ἐγγράμμος εἰς αὐτήν
 "εἰδύο"



- β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 13 —

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *ἐξέφατο... ἑμμεδρῖαι*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *ἔσ' ἐρίτ' ἄν. ...
δρες. καὶ... γυναῖκες... εὐνήδως. χυρί. καὶ. αἰμοί...
ἑαίως... εὐνήδως... ἐσ' ἄν. ἑμμεδρῖαι... ἑμμεδρῖαι...
" ἤρχοντο... καὶ... θερισταί... ἐπὶ τὴν κήρυξ... ἑμμεδρῖαι... κ. κ.*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο αὐτοὶ με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ αμοιβή· εἰς χρηματῆ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσθε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ἀνομασολογίαν).....
*ἔσ' ἡμερομίσθια... ἐπὶ δόκω... εἰς εἶδος... μετὰ πα-
ροχῆς... φαγητοῦ... εὐνήδως... δέμω... εὐνήδως...
εἰτάρι... ἤ... ἔσ' ἡμερομίσθια... ἐπὶ δόκω...
εἰτάρι... ἡμερομίσθια...*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λουντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
*οἱ... ἐφύρουν... εἰς ἀμφότερας... τὰς χεῖρας...
οὐδὲ... μίαν... ποῖον... εὐνήδως... εὐνήδως...
εὐνήδως... οἱ... ἀμφότερες... ἐφύρουν... καὶ...
εὐνήδως... εὐνήδως... εὐνήδως... εὐνήδως...*

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....

.....

.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

.....

.....

.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξήρα χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Βεβαίως. Ἦ...*

*καλλιέργεια... ἦτο... ἀπὸ... ἰδία... μὲ...
αὐτὸν... δὲ... ἐξέρχεται... κατὰ... Μάϊον... ἔργον...
ὁ... σανὸς... ἢ... μὲ... δρέπανον... εἰς... ἡμῶν...
αὐτὸν... αὐτὸν... ἐξέρχεται...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσαν κ.ἄ.)... *ὅταν... Μάϊον... μὲ... δρέπανον... ἢ... τοῦ...
οἱ... ἐπισημάνωσι... - ὁ... ἡμέραν... καὶ... μὲ...
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)... *Ἐξηλθὲν...**

*ἐξοδησάτο... ἢ... ἐξέρχεται... ἀπὸ... παρέμεινεν...
ἐπὶ... 8... ἡμέραν... εἰς... τὸν... ἄροτρον... κατὰ... ξήραντις*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) *ἡ δὲ θήρηναι καὶ θανάτῳ ἐπαύξει...
ἐπὶ δὲ μέρον κατέστηκε αἷς ἐχόν διδῶν δερμάτις...
κατὰ τὸν θέρμερον μετεφέροντο πρὸς ἀποδύνησιν
δύμερον γίνονται ἡμισυς ὅσοι τῶν μηκύνων.*

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δερματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *τοῖς...*

*δερμάτια διὰ τῶν γυναικῶν μετεφέροντο εἰς τὸ ἐξόνι
καὶ εἰς τοιοῦτον τοῦτον... εἰς ἀνθρώπους... πέριξ...
αὐτῶν... Ἀρμένικο... αὐτῶν... μόνον ἢ...
πρὸς... θορόν... πηγάς... αὐτῶν... διὰ τὸν ἄνθρωπον...
δύοις ἢ τοιοῦτον τοῦτον κατὰ τὸ γέννημα.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗτον τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δερμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν; ὡς ἔστιν ἡ τοποθέτησις; *ἡ τοποθέτησις...*

*ἔστιν ὅτι διὰ παράφρασιν... εἰς τὸ δερμάτιον
ἐκείνου καὶ ἐπὶ αὐτῶν τοιοῦτον τοῦτον ἐκείνου τοῦ
τοιοῦτον μὲν τὸν τοιοῦτον πρὸς τὸ μέγα τὸν τοιοῦτον καὶ ἐκείνου*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλώνι; *καὶ... ὑπάρχον...*

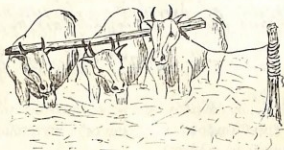
*ἀρχαῖα... αἰ... ὅσον... χρόνον... ἐνθάδε...
ἐκδομῶν... οἱ γεροντότεροι... Μάνη...
αὐτοὶ... ἐγὶν... ὁ ἀλωνισμός...*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *τοῖς... ἀρχαῖα... ἐκδομῶν... ἐπὶ... τὰς...*

*ἀνδρῶν... τοῦ... χωρίου... πρὸς... ἐν... μέρον...
ἀνδρῶν... τοῖς... ἀνδρῶν... ἐχόν... αἶμα...*

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Εὐ. τὸ ἀλῶνισμα τοῦ ἀλῶνιου ἐκποδομένης ὁ ἀλῶν-
 οῦς ἐκποδομένης ἀλῶνιου (ἐκποδομένης) καὶ ἐκποδομένης
 ἀλῶνιου ἐκποδομένης ἐκποδομένης ἐκποδομένης.....



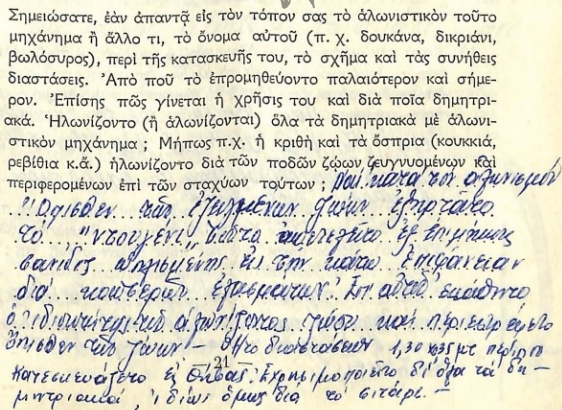
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλῶνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλῶνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλ-
 ωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ αὐτῶ νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Δουκάνη... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης...
 ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης...
 ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης...
 ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης... ἐκποδομένης...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

γ) Πού ἀντὶ τοῦ ἀλωνατισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωναριστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωναισμόν των.



- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ὁ... Ἀλωνισμός... ἀρχίζει... πρὶν... ἀπὸ... τῆς
8^{ης} 9^{ης} πρὸ τῆς... ἡμέρας... ἐπὶ... πρὸ...
αὐτῆς... πρὸ... ὅπου... τῆς... ἡμέρας...
ἐν... ἐπὶ... διακοπὴς... ὅπου... ἐν... τῇ...
διὰ... πρὸ... καὶ... γέννη... καὶ... ἐπὶ...
μετὰ... πρὸ... (ἐπὶ...)

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ...

διὰ... τὸν... ἀλωνιστικὸν... ἐργαλεῖον...
πρὸ... καὶ... τῆς... δουκράνι...
ἐργαλεῖα... τὰ... δουκράνι... τὰ...
καὶ... τῆς... τῆς... τῆς...
καὶ... τῆς... τῆς... τῆς...



δουκράνι ἢ διχάλι

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλῶνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους ; ... Καὶ... Ἐπίσης... μετὰ... ἀκό...
ἐπὶ... μίαν... ἀριστερά... μίαν... δεξιά... οἱ...
διὰ... πρὸ... ἀριστερά... καὶ... μίαν...
καὶ... ἀριστερά... καὶ... μίαν...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνοβέργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ὁ... ἐν... χρήσει... τῆς... ἀριστερά...
ἀπὸ... ἀριστερά... καὶ... ἀριστερά...
πρὸ... ἀριστερά... καὶ... ἀριστερά...
πρὸ... ἀριστερά... καὶ... ἀριστερά...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).. *κοπάνισμα... ὀξυα... ἕλκα...*
καὶ ἡ φανὶ... τοῖ... ρεβιθία...



κόπανος στρωγυλός



ξύλο κοπανιστὸ διὰ τὸ κοπάνισμα
μερὸν ἀπὸ δημητριακῶν...



ἀκρόβαλλο



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; ... *ἔργον... τοῦ... δουλοκρατοῦ...*
μερὸν... τοῦ... ἀποστολῆς... οἰκογενείας... ἔργον...
πρόσωπα... δουλοκρατοῦ... δὲν... ἐκπονήσαντες... διὰ...
μερὸν... παραγωγῆς... δὲν... ἐκπονήσαντες... μὲν... οὐκ... ὄντι...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

βί. πρὶς... παρακλήσεως... σταυρὸς... ἐμπροσθεν
 ἐπὶ... ἐκτετατὸν... ἀντὶ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...
 ἑαυτοῦ... ξύλον... ῥοῦ... ἢ... ἐκτετατὸν...
 εἰς... ἐκτετατὸν... ἡ... ἡ... ἡ...
 τοῦ... τοῦ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...

- 22) Κατὰ τὸ ἀλάνισμα διὰ τῶν φωνῶν, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγοῦδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Παι, μοι με οριων πακα τοι οριων
 εφαιδριδαντες φερωνδαν ως παρ πατα
 σοι φερ, βρων κρημα φημινα, φημινα

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις άλγεβρας μηχανής εις τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωποι, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Ποῦ καὶ 1930 μ. ἐκ.*

1) Πώς λαμβάνονται οι αλυσισμένοι στα χυμύς; Εξομασμένοι διά το λήγισμα: (έν

- 1) Πώς λέγονται οι αλωνισμένοι σταχυες, έτοιμασμένοι διά τὸ λίνισμα; (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην :
θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι),
καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *οἱ... ἀντιγράφει... ἀναγνώσι...*

...ετοίμασμένοι. Διὰ τὸ διὰ χιλιάδας ἔργων "ζητήσαντες"
...ἐαυρούς ἐν τῷ "ζητήσαντες", μετὰ τὸ μαρτυρῆσαι
...βίωσιν (ἀρνησάμενοι τὴν βίωσιν). Ἐξ ὧν καὶ μετὰ
...βίωσιν. Τὸ ἐπὶ τὴν μαρτυρίαν ὡς καὶ μετὰ τὴν βίωσιν
...βίωσιν, μετὰ τὴν βίωσιν. Ἐχόντες μαρτυρίαν ἐπὶ τῇ



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. . . . *σχῆμα* . . .

απομένοντες εσθροί. έχει. εχίμω. θλίμωτες.
 (Ε) το μέγιστον αὐτῶν εὐαγγελιστοῦ τοῦ πατρὸς
 καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῇ ἐκ τῶν αὐτῶν προσεδέχθη
 ἡ σὺν ἡμῶν "Εκκλησία" ἡ ἡμετέρα καὶ τὸν χρόνον τῆς

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο... *καὶ ἀρχ. κιν. γέ*...
ἀφ' ἡραμεζό, ὅταν δέ' ἔγινε το' ἀπὸ ἀνέμο
μὲ' ἀφ' ὀφιάρι...



3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίξει): ἄνδρας, γυναικᾶ· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;
 ὁ γιχνιστὴς ἄδισμαί τῳ, ἀδίζει καὶ γυναικὲς καὶ
 καὶ εἰδωτοὶ γιχνιστοὶ ἀμειβόμενοι ἐλ. εἶδος...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοῦς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνετα· δεῦτερον ἄλωναγμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Εἰς παρακίνησην δὲ τοῦτοιοι ἀνδρες πλῆθυσιν μετὰ
τοῖς φίλοις ἐξέτατον ἡ νόστιμος καὶ ἀπολαύσιμος
καὶ μὲν χορὰ καὶ τὸ ὄρεον· εἰ δὲ γὰρ με
νόστιμα δεύτερον ἐξυμνεῖται ὅχι.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευ̐ξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

.....
.....
.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (άνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ;

... Με το' μακίνα... ἀπὸ πρῶτα χρησιμοποιοῦν το'
... δριμόνι... ἀνὰ ῥοδα το' δριμόνι στρωγόμενον ἐπὶ το'
... εὐδαίνυδένεον μετὰ δριμόνι. Ἐπὶ το' περὶ το' ἔργου
... ρεμόνι —

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ άνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' αὐλῶν μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

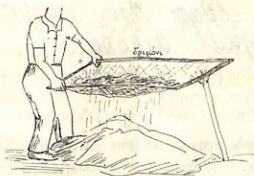
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο· παλιὸν δερμάτινον



κόστρος ἢ ἀνιλόροσ



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).....



Εὐρα... διακριθῶν ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἀκίρα...
οἱ ποταμοὶ διὰ τὴν πρὶν καὶ τὴν...
ἐν τοῖς ἐπερὶ τὸν αὐτὸ ποταμὸν ἔχουσιν...
τοῖς διαφόροις μετέσθιν... καὶ ποταμὸν...
ἀντικαθίσταται ἀρχιτερον δὴτον

ΚΟΣΚΙΝΟΥ)

"Οταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ

Οταν ἐκὼν ἐξοικισθῇ ὁ καρπὸς ἐκτρέφεται...
μετὰ τοῦ φανέρου... ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ σωροῦ...
μετὰ τοῦ φανέρου... ἐκτρέφεται...
ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ σωροῦ...
μετὰ τοῦ φανέρου... ἐκτρέφεται...
ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ σωροῦ...

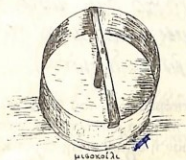
8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Ἐπεὶ ἔδοξα δὲν ἐνδεκτικόν οἱ...
ἔδωκα παλαιὸν ἀγροῖται -

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλὰὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι· π.χ. ἡ δέκατη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἄλωνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ, βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας)...

ἐρρίκειν... ἐκαστὰ τὴν δευτέρα... —



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναλ*

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναλ*

γ) τὸ γυφτιάτικο, —

δ) τὸ ἄλωνιαιτικό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρον τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν) ... *ἡ μέσσοις... ἐρίκο με...*

... *τοῦ "κοιφόν" καὶ τοῦ "μίσσοις" Εἶχον*

... *τοῦ ὀκτῆρος τῶν ἀνωτέρω ἐμπονημένων*

... *Χωρητικότης... 1 κοιφόν = 22 ὀκάδες...*

... *1 μίσσοις = 11 " —*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσηιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) ... *ἡ μέσσοις... ἐρίκο με...*

... *εἰς τοῦ "οὐκίαν" τοῦτο ἀποθήκευον μετ' ἑκαστοῦ*
ἀποθήκευον δὲ εἰς τὸν —

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Ἦν ἔχουσα ἁφροδιτικότα*
ἐν ἑστῇ ἀφροδιτικῇ εἰς οἰκίαν (οἰκὺν αὐτῆς)
καὶ οὐδέποτε ἐν ἑστῇ ὑπαιθρον.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

Ἡ διαλογὴ ἐν εὐθείᾳ ἐγένετο καὶ μετὰ τὸν
θερισμὸν ἀφροδιτικότα (ἐκ τῆς εὐθείας) καὶ μετὰ τὸ
ἀλώνισμα (αὐτῆς ἀπὸ ἐμὲ ἐν τῇ δριμύτι).

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύνων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

... ὅχι... τοιοῦτον... ἐστὶν... ἀναρτῶνται
... ἐκ τῆς εὐθείας...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ἐκ τῆς εὐθείας πυραὶ ἐκταίνονται κατὰ
εἰς ἡμερῶν καὶ ὁρᾶται εἰς τὸν οὐρανόν
(καὶ μὴ εἰς τὸν οὐρανόν).

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; *Πυραὶ...*
ἐκταίνονται εἰς τὸν οὐρανόν καὶ ὁρᾶται ἐπὶ διαρκείαν
τῆς οὐρανίας... ἑβδομάδος ἐπὶ ἀποκριάς καὶ
ἀπὸ τῆς ἀποκριάς εἰς τὴν 10-11 εὐφροσύνη καὶ
ἐπὶ κυριακῇ τῆς Πάσχα, εἰς τὴν 24μὴ καὶ ἐπὶ
"ἀγίων" εἰς τὴν 30 ἡμέρᾳ τῆς εὐφροσύνης.

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

ἔχεν πύρα, ἢ (ἀφανός)

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ηλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; . . .

... τὴν ἡλικίαν ἐξισωμένοι, συζητοῦντες
... ἀλλ' ἐπὶ τοῦ παιδίου (ἄνδρες πατέρες)...

... και δύο τριγώνια (ακέραια αριθμοί) ...

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν; *Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος;

Τα έγκριτα έσοδα από τα έτη
2000 μέχρι 2002 20-30 εως.

Знакомішіхъ въ 20-30' вѣд.

- 3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσής των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

...Εργασίας... υπερέδεν το αίσθημα

οηρίων, ἐκινῶν τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀπὸ

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΒΟΛΗΣ

Das "euchynoides" ist doch ein Gussienoid

Ποῖαι αἱ συνηθεῖαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

- γ'. Ποῖαι αἱ συνηθελαι εἰς κάθε τάπιν δια/ κάθε πυράν ;

- 1) Προσευχαι, διάφοροι επικλήσεις, ξορκισ, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Είχα τον κωδικό παραβάνωβ ενς

υποδοχή και φιλοξενία

'Εαν δὲ ὅσον τὴν οὐσίαν διὰ τὴν

vision can

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

και ξεχωριστά ξεγίγνται επανυχές οι

ένζυμες και διάφορα παιχνίδια

ὡς ἐσθ' ἐν τῇ βουλήνῃ 'ευδοκεῖ

..... όπου ερπύμινος.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
 Ἰσχυροὶ ἀνθρώποι ζήθα ἀπὸ
 αἰν. θραύει. —

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
 Ζῶσα ἐπὶ ἡμέραν τοῦ Πάσχα
 ἐπὶ τὸν μὴ μετὰ τὴν ἀνάστασιν
 ἐπὶ ἀποφύλαξιν ἐπὶ ἀγάπῃς ἐμάντο
 ὁ Ἰούδας.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....
 Περὶ τοῦ ἐθίμου περιγραφή τοῦ ἐθίμου
 τοῦ ἐθίμου, ἀναγράφεται ἐπὶ τῇ
 βουτηγμῇ τοῦ ἐθίμου. —

.....
 Σήμερον δὲν εἴθετος οὐδὲν τὰ
 ἀνθρώπων δύο ἐθίμων αἰσῆς πυρὰς,
 εἰς τὸ χωρίον. ὁ θεωρούμενος ἔχει
 παρακρούσει μόνον φωτίει ἐπὶ ἡμέραν
 ἐπὶ μεγάρῃ παρακρούσει καὶ ποτα τὴν
 ἡμέραν ἐπὶ περιφοράς τοῦ ἱεροῦ δια
 τοῦ δόξου τοῦ χωρίου. Αἰσῆς ἀνάσταται
 ἐπὶ τῇ παιδίᾳ εἰς τὸ σταυροδρόμιον
 αἰσῆς δὲν διέρχεται ὁ ἐπικαίριος. Καίον
 ζήθα, τροχοῦ ἀμάξης, ³² τροχοῦ ἀποσκευῆς κλπ. —
 Ἐν συνείσῳ ἐπὶ 23 ἰανουαρίου 1970
 ὁ Σημειωτής.

.....
 Σημειωτής. εἰδ/λγ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

2. Εν Αγίου εν 20^η Ιανουαρίου 1970

« Περὶ τοῦ ἔργου ἑρμῆς, θεοῦ καὶ ἀνθρωπίνου ἐκ τοῦ χωρίου
 ἤλθοσαν πρὸ τοῦ 1920 μετ' ἐπέμψαι, ὡς ἐρίστη καὶ περὶ τοῦ
 ἐδύμην καὶ ἐκπύειν παρὼν ἐπὶ αὐτοῦ περὶ τοῦ... »

Πρόλογος.

καὶ εἰτα διαρροεῖται. Ὡς πρὸς τὸν χρόνον ἐπιτελείας
 τῶν γεωργικῶν ἔργων, ἐν γένει, προφανὲς γάρ ἐστι
 ἡ ἐπιμέλεια δεύρας καὶ χωρίου, ἐπὶ ὁμαζούνας καὶ
 ἑδραίως καὶ τῶν πικτῶν συμμοινασιαστῶν μέντοι γὰρ
 ἑνὸς αὐτῶν ἔργον ἐστὶν μηχανικὴ μορφήν τῆς
 χειρὸς ἐξεργείας καὶ αἵματος. Οὕτω, ἐν χρόνῳ
 πρὸ τοῦ 1920, ἀπὸ τοῦ 1910 ἢ καὶ ἑνωρίστερον ἤρχι-
 βεν ἡ ἀντιμαχίαις τῶν φυγίων ἀπὸ τῶν διὰ βίην
 τοιοῦτων προϊόντων δὲ τοῦ χρόνου, αἱ νεώτεροι γεωργικαὶ
 μηχαναὶ ἀντιστάσαντες ὀλίγον καὶ ὀλίγον καὶ παλαιὰ
 γεωργικὰ ἔργα ὡς καὶ τὰ γὰρ, ἐν ἀνάγκῃ οὐκ ὀλί-
 γαις γεωργικαῖς ἐργασίαις καὶ χωρίων. Ὁ ρυθμὸς τῆς
 τοιαύτης γεωργικῆς ἐξεργείας διαφέρει ἀπὸ τοῦ ὅπου
 περιωδότερον ταχὺς συμπεριφέρμενος μετὰ τὸν ρυθμὸν γεω-
 ρικῆς ἐξεργείας ἀπὸ τοῦ χωρίου ἐκείνου ὅπου
 μερισμάτων ἐπὶ χώρας. Ἐκείνη καὶ ἡ πρῶτη ἀναμ-
 νασα βολορὰ δύσχερεια ἐν τῷ νουφαινώμενῳ κα-
 τὰ τὴν προεστέλται βελόνης ἐπὶ χειρὸς πρὸς τὸ
 δέμα ἔχει δὲν ἐκείνη ἰσχυρὸς ἀριθμὸς γεωργικῶν ἢ ποι-
 μένων κτήνους ὅπου τῶν ποικίλων ἐπὶ οἷσιν τὰ ἐκ-
 τικτοποίησαν καὶ φυγίων ἀπὸ τῶν. Ἐκείνη οἷσιν τὰ ἐκ-
 τικτοποίησαν ἀριθμοῦντες οἷσιν ἑκατὸς ἐβδομήκοντα
 καὶ ὀλίγον ἔχει ἔχοντα καὶ τὸ καὶ τῶν συμπεριφέ-
 ρων, γάρ, οἷσιν καὶ χρόνον, πρὸς αὐτὸν γινώσκοντες.
 Ἐκείνη καὶ δύσχερεια δύσχερεια αὐτὴ εἶναι προση-
 γνῆ. Ὁ νουφαινώμενος προερχόμενος ἐξ οἰκογενείας
 μερισμάτων ἐκμασθεμένην μοχίμης ἐν ἡδύταις,
 δὲ ἐκείνη ἐπὶ γεωργικὴν γνῶν. Μοχίμης σου
 ἐκείνη τὰ καὶ εἶναι ἔχει ἐπὶ νουφαινῶν σου ἐν τῇ
 ἐκμασθεμένην περιγέρειαν ἐκείνη. Ἐν τῷ χωρίῳ

μένοντες άνωτες εις το χωρίον μη θαλασσοῦτε οτι
 άναχωροῦνται με' την χειρῶν. Ο πρώτος έργάζεται εις τοῦ
 Λ.Ε.Κ. αἱ άρχιεργάται, ο δεύτερος διατηρεῖ καυτεῖον καί
 μόνον ο τρίτος άναχωρεῖται με' την χειρῶν. Γενῶν
 αἱ ἡδὲ εἴχρη έργατοῦ άναχωροῦνται με' την χειρῶν
 καί την κτηνοτροφίαν. Πολλοί άναχωροῦνται εις πρῶτον
 βιομηχανίας, εις τοῦς Λ.Ε.Κ. (κυνηγῶν γραμμῶν) καί
 εις την οὐλιν. (άναχωροῦνται οἱ υἱοὶ).

Ἡ βιοτεχνία δὲν παρουσιάζει καμμίαν ἀνέμ-
 ον εις το χωρίον, ὥς το χωρὶς τῆς μηχανήσεως με' την
 πόλιν τῶν οὐλῶν, ἐν τῇ οὐλίᾳ προμπεδύονται οἱ
 καὶ οἱ οὐλῶν εἰς πᾶσις ὕδατος βιοτεχνικὰ εἶδη. Εἰς
 παραμῶς μόνον έργαζομαι σταυδο, μη άναχωρε-
 ρος ἐν παρέρῳ με' την χειρῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΟΛΙΤΕΥΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Μετὰ τὴν ἐπικρατείαν τῆς ἐπὶ τῇ πόλιν
 πρὸ τοῦ 1920 ἐποχῆν καί πορὶ περιεπετεροὶ δὲ οὐδὲν
 ἔτι εἴμερον. Εἰς τὰς ἀρχαίας μεγάλας κτηνοτροφίας
 τῆς Μορῆς ἐργάζοντο κυνῶντες ἀποκτείνοντες ἀρρέτα,
 καὶ οἱ ἐπιμελῶντες αὐτῶν. Τὸ ἐπίμειον κατέβαλλον
 εἰς χρῆμα εἰς τὴν Μορῆν. Πρὶ παραλῶντος, περὶ τοῦ
 19^{ου} αἰῶνος, ἐμῆλθον εἰς τὴν Μορῆν, πε-
 ρὶ τοῦς ἐμαρὸν καί οὐλῶν μοναχοί, οἱ οὐκ καί ἡχο-
 γῶντο με' την παρέρῳ τῶν κτηνοτροφῶν αὐτῶν.
 Σήμερον οἱ ἀρρέτες αὐτῶν ἔχει κατέχον εἰς τρεῖς(3).
 Ἡ Μορῆ διέστηρκεν ἀρρετὴν κτηνοτροφίαν περιεπετε-
 ροῦ καί κατὰ τὰς τελευτὰς ἐκ, ἥτοι καί μετὰ τοῦ 1920 με-
 χρι σήμερον. Ἐκτὸς οἱ ἀρρέτες τῶν μοναχῶν συνεχῶς
 ἐμῆλθον, ἄλλα μὲν τῶν κτηνοτροφῶν ἐπιμελῶντες εἰς οὐλῶν
 μόνον παρέρῳ, ἄλλα δὲ ἐπαρέρῳ οἱ μοναχοί
 κυνηγῶντες ἀρρέτα ἐκ τῶν χωρίων.

Ούτοι ήμολογού εις έδω και εξέγερτο αιώνας ήρρί-
ται ή Κοινωνική των δύν ήτο βρεδν ή αλτε μετά
των άλλων ήρροβαν, ή οίκοτομική ήμω, όσωδενήσε με-
νευενή.

Οί φοροί χαρμωί έβωδούτο άμωβαίως εις
τάς χαρμωίς ήρμωίς τω όριωμω, τω άζωμω
και τω τρυμω (παλαιότερον όμωρον παρ άμωβία, εν-
μωρον έξάμωτα ήρμωχαν ότα βρεδν νέα). Εήμωρον ή
μωχαμική παρμωίμω παρμωρμω και αλτε τή ήρμω
παρμωρμω τή άμωβαίως βωδένω, ήτοι εντέδε τή
χαρμωίς χαμωίς.

Εάν έμωτα τή παλαιά ήμωτα οί πρωόχωτες
τω χαρμωίς διέδετο και άμωρμω προεχμωένω εις
τō πενεότερον ήρμωμω άμωρμω τω χαρμωίς. Πρωί-
οί έμωτα ήρμω και τή χαρμωίς έμωμω
και ήρμωδεν εις τή ήρμωία. Τό ήμωμω-
όμωρον ήτο όμωτα όμωτα άμωτα αι ήμωίως και ήμω
οί άνδρες. Πρω 15 έμωτα ήμωμωτα νίω άμωμωόμω
ως ήμωτα εις τή όμωτα. Εήμωρον ως και ήμωμω
έμωμω, πρωμω ήμωτα όμωτα ήμωτα. ή βιο-
μωχαμική άμωρμω άμωμω τή ήμωτα τή
ήμω. ή ήμωτα τή χαρμωίς παμωότερον
έμωμω έμωτα πρωίως τή τή ήμωμωόμω
ήμωτα πρω. ήμω τω 1930, ήμωτα, τή πρωτα ή
ήμωτα ήμωτα ήμωμωτα, άμωτα παμωμω-
όμωτα τή παμωμωήν. ήμω πρωμωμωτα έμω
εντέδετō άμω τω 1904-1910 ή άμωμωόμωτα
τω ήμωτα άμωμωτα τή έμωτα τήμωτα (ήμωτα).
ή πρωμωτα τήτω έμωτα και άμωτα άμω τή
βωτα, άμωμωτα δέ άμω τή έμωτα, τή όμωτα.

Εν τῷ παλαιῷ ποταμῷ τῷ πρὸ τοῦ 1940 ἔπλετο, ὁδε-
ρμαῖς ἐτίθετο ἐπὶ τῶν δερμάτων μὲ τὸ δένδρον. Ἐπὶ τοὺς συντάκ-
τες ὁδομαχῶν ἐξ ὁμοίων ἀποστέλλετο ἀπὸ τῆς φυγῆς χειρ-
οφάνη καὶ ἐπὶ ἀποφύγι ἀπὸ τοῦ ἐκτετατοῦ ἡ προσκείμενα ἀπὸ ἐπὶ-
τακοῦ ἐπὶ τῶν ὁδομαχῶν, τῶν Οὐραίων. Διὰ τῆς δερμάτων τῶν
ζαφειρῶν, ὁμοίων, φαιῶν, ρεβυθῶν χρησιμοποιοῦνται αἱ χεί-
ρες μόνον διὰ τῶν ἐπιγυμνῶν καὶ ὅχι τῶν ποταμῶν οὐραίων.

[illegible]

[illegible]

Διὰ τὴν διαπόρρην καὶ τοσοῦτον πολὺν χρόνον
καὶ γὰρ οὐκ ἔστιν ἔδωκεν βασις. Ὁ γὰρ οὗτος πατριάρχης
ἦτο ὁ αὐτὸς με' τὸν καὶ ἔπειτα. Ἐκρίνετο παρὰ Μαίον
μὴτα ἐν ἔτος τοῦ παρὶ ἑαυτοῦ ἐκδοθέντος ἀπὸ τοῦ ἐπί-
σκοπου με' ἀποστολὴν, ἥτις καὶ παρὰ ἑαυτοῦ ἐκδοθέντος
αὐτοῦ. Παρέμενε ἐπὶ διαπορρὴν πρὸς ἡμετέραν ἐκ τῶν
ἀρχῶν καὶ ἐν ἐκτελείᾳ μετέβηκεν ἐν τῷ ἀκρωτήρι.
Ὁ δὲ διώξας, προβαλὼν πρὸς ἀπὸ τοῦ μεγάλου διακρί-
νου ἐκτελεσθέντος διὰ τὴν φέρουσαν ἐν τῷ καίρῳ
ἐν τῷ ἔτει.
Ἡ δὲ ἡγεμονία καὶ τὰ ἔτη αὐτοῦ.

Γα' ὁ Ἀρκαμύριος καὶ τὰ ἔθνη αὐτοῦ.
 Ως καὶ ἐν αὐτῇ προσημνίᾳ παραφράσι ἀνέφερον
 τὰ θείατα μεταφράσαντο διὰ τῆς γλῶττᾳ αὐτοῦ ἑρμηνείας
 τὸ αὐτὸν. ὁ γὰρ δὲν ἐκπορεύεται ἐξ αὐτοῦ θεοῦ.
 Ἡ ἐκπορεύσις γίνεται παρὰ τῆς ἑστῆς ἑπομένης. Ἐκ-
 πορεύεται θείατα ἐκ δύο παραρρήσεων θερμῶν. Ἐκείθεν
 θερμὰ ἀναγεγνῆται ἀπὸ θεοῦ καὶ ἡ ἐκπορεύσις. Ἐπὶ τῶν
 δύο ταύτων θερμῶν ἐκπορεύονται εὐαγγελιστὰς ὅλην δε-
 μιῶτα μετὰ τῆς γλῶττᾳ τοῦ εὐαγγελίου πρὸς τὸ εὐαγε-
 ριστὴν τῶν δύο παραρρήσεων γραμμάτων καὶ οὕτω καθ' ἑαυτῶν

με' εἰς ἑαυτὴν εἰς τὰς καλὰς καὶ εὐδαίμονας ἡμέρας
αὐτῶν ἀφ' ὧν ἐκείνη. Σήμερον μὲν καὶ παῖδες καὶ
γυμνασίον ἀνδρῶν φησὶς εἰς τὴν μετὰ παρασκευὴν
ἀφ' ὧν καὶ εὐαρεσθῶμεν αὐτῶν οὐδ' ἀπολείπει οὐ
ἑκατόμυριον. —

[Ἡ συζουγὴ αὐτῶν ἐγένετο αὐτῶν ἐπὶ 10-25 Ιανουα-
ρίου 1970.]

[Συζουγὴς : Δημήτριος Γεωργ. Φιζιήπου, διδάσκαλος]

Ἀθήναι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ